

INFORME DE RESULTADOS DE ACTIVIDADES

Guatemala, 29 de diciembre de 2023

Lic. Ernesto Salvador Flores Jerez
 Director General
 Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas
 Ministerio de Cultura y Deportes
 Su despacho.

Estimado señor Director General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe de RESULTADOS de actividades siendo el siguiente:

| | | | |
|---|---|----------------------|---------------------------------|
| Nombre completo del Contratista: | <u>Mario Augusto Martín Chilel</u> | CUI: | <u>2363 73196 1223</u> |
| Número de contrato: | <u>DGDFC-029-649-2023</u> | Acuerdo Ministerial: | <u>831-2023</u> |
| Servicios (Técnicos o Profesionales): | <u>Técnicos</u> | Nit del Contratista: | <u>5270053-4</u> |
| Número de Factura: | <u>73100381</u> | Serie: | <u>3932EB47</u> |
| Honorarios Mensuales: | <u>Q 5,000.00</u> | Período del Informe: | <u>01/08/2023 al 31/12/2023</u> |
| Monto Total del Contrato | <u>Q 25,000.00</u> | Plazo del Contrato: | <u>01/08/2023 al 31/12/2023</u> |
| Unidad Administrativa donde presta los servicios: | <u>Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana</u> | | |

Objetivos del Contrato: "El Técnico" se compromete a prestar sus servicios técnicos para el Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas del Ministerio de Cultura y Deportes, con dedicación, diligencia y con arreglo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios Técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino enunciativas. (según Clausula de contrato: Tercera).

Desarrollo Ordenado de los Resultados Obtenidos:

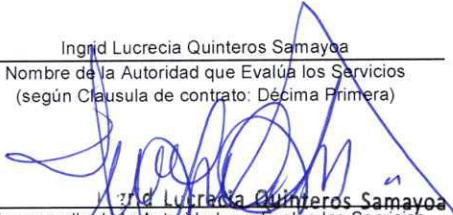
- a) Se logró implementar procesos y ejecución de 8 actividades culturales para la promoción de la cultura local, las cuales son: 6 charlas y talleres sobre los valores ancestrales de los abuelos mayas y 2 exposiciones de la gastronomía regional, beneficiando a 380 personas perteneciente a la comunidad lingüística mam, las cuales se realizaron en la microrregión barrancas e Instituto Básico de Nuevo Porvenir, de los municipios de Ixchiguan y Tajumulco, abarcando temas como: ciencia, arte, expresiones culturales, culturas vivas y representativas, así mismo las costumbres y tradiciones de los municipios del departamento de San Marcos siendo: apegados a las Políticas Culturales, Deportivas y Recreativas y Legislación Nacional e Internacional vigente, según competencias del Ministerio de Cultura y Deportes, fomentando el desarrollo sociocultural en diversos espacios de participación ciudadana.
- b) Se logró compartir en las redes sociales, con la Dirección de Comunicación Social y Cultural del Ministerio de Cultura y Deportes, las acciones tales como: la ruta gastronómica y -GUATEPAZ- para el desarrollo y fomento de la multiculturalidad e interculturalidad, incentivando la participación ciudadana para el reconocimiento positivo del Ministerio de Cultura y Deportes, beneficiando a 200 personas pertenecientes a la comunidad lingüística maya mam, de los municipios de Tajumulco, Ixchiguan, Comitancillo, San José y Malacatan del departamento de San Marcos.
- c) Se logró el avance de la formación de la ciudadanía, desarrollando 3 capacitaciones sobre Derecho de los pueblos Indígenas, pop huj y la trata de personas, beneficiando a 140 personas pertenecientes a la comunidad lingüística mam, se realizaron con líderes comunitarios y estudiantes de los municipios de Ixchiguan y Tajumulco del Departamento de San Marcos, para promover la participación ciudadana y contribuir al desarrollo humano sostenible.
- d) Se logró la capacitación de 210 líderes en 5 reuniones sobre el tema Ciudadanía y Cultura de Paz en el marco del Diferendo Territorial entre Ixchiguan y Tajumulco, en la comunidad de Nuevo Porvenir, El Plan, Pajatz, San Antonio y Boxoncan, en coordinación con Ministerio de Cultura y la Oficina Municipal de la Niñez, en respuesta a la sentencias judiciales, políticas y procesos de consulta comunitarias, en donde corresponda.
- e) Se logró generar 38 alianzas para la vinculación interinstitucional a nivel territorial, a través de la coordinación con: 20 líderes comunitarios, 2 Guías Espirituales identificados en el municipio de Ixchiguan; 1 consejo municipal, 1 departamental siendo el Gobernador de San Marcos, 2 organizaciones culturales, 2 organizaciones municipales la Dirección Municipal de la Mujer y la Oficina de la Niñez, 10 centros educativos para incrementar los niveles de participación ciudadana en los municipios asignados.
- f) Se logró generar 2 mecanismo y herramienta para la recuperación intergeneracional de la cultura, ciencia y tecnología desde el enfoque cultural de los pueblos Maya, Xinka, Garífuna, tal como: la entrega de materiales para la práctica de la numeración maya y la enseñanza del alfabeto maya mam en el municipio de Ixchiguan departamento de San Marcos.
- g) Se logró la integración del Consejo Departamental de Desarrollo, como representante suplente y titular de la Comisión de Pueblos Indígenas en el departamento de San Marcos y todo lo derivado del Sistema de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural, apegados a las competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- h) Se logró realizar el mapeo de los líderes, autoridades comunitarias, sociedad civil, de la comunidad lingüística maya Mam y maya Sipacapense del Departamento de San Marcos, para tener contactos al momento de socializar la convocatoria, entre ellos está: COCODES, alcaldes auxiliares, asociación de Comadronas, grupo de mujeres, artesanas, asociación de Guías Espirituales, Líderes y cofradías, al proceso de convocatorias para la Elección de Representantes de Pueblos Indígenas ante los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE-.
- i) Se logró brindar acompañamiento técnico y apoyo en las actividades realizadas con el representante del pueblo indígena de la comunidad Lingüística Mam y Sipacapense, del Departamento de San Marcos, para incidir con fundamentos en los espacios democráticos y participativos que fomenten la cultura y participación ciudadana.

- j) Se logró apoyar en 5 acciones que atendieron el desarrollo, uso y revitalización de los idiomas nacionales, priorizando los que se encuentran en peligro de extinción según UNESCO, fortaleciendo la práctica y enseñanza del idioma Mam con 2 taller sobre la enseñanza del alfabeto mam y 3 traducciones de español al idioma mam, beneficiando a 150 personas pertenecientes a las comunidades lingüísticas mam del municipio de Ixchiguan departamento de san Marcos.
- k) Se logró identificar 2 elementos culturales, 2 sitios sagrados Identificado en el municipio de Ixchiguan departamento de San Marcos, para la alimentación del Sistema de Información Cultural -SIC-.
- l) Se logró la realización y entrega de 1 plan de trabajo cuatrimestral y 4 cronogramas mensuales, a través de los instrumentos establecidos por la jefatura correspondiente, las cuales son runn, memorias e informes. Estos formatos presentados reflejan las acciones culturales ejecutadas en los municipios de Ixchiguan y Tajumulco de la cabecera departamental de San Marcos.
- m) Se logró brindar apoyo en la generación de condiciones adecuadas, socialización de convocatoria, organización, montaje de eventos, conducción de eventos y difusión de información de todo lo concerniente al Certamen de Literatura, Arte y Cultura -GUATEPAZ- en las etapas comunitaria con la Casa de Desarrollo Cultural Guatemalteco del municipio de Ixchiguan y Tajumulco y a nivel regional en apoyo a la Coordinadora Regional de Casas de Desarrollo Cultural

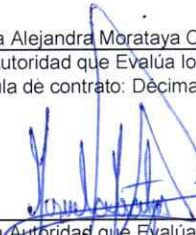
 Mario Augusto Martín Chilel
 Nombre Completo del Contratista


 Firma de Contratista

 Ingrid Lucrecia Quinteros Samayoa
 Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
 (según Clausula de contrato: Décima Primera)


 Ingrid Lucrecia Quinteros Samayoa
 Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
 en Ciudad del Depto. de Promoción
 (según Clausula de contrato: Décima Primera)
 Dirección General de Desarrollo Cultural y
 Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

 Licda. Mariela Alejandra Morataya Contreras
 Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
 (según Clausula de contrato: Décima Primera)


 Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
 (según Clausula de contrato: Décima Primera)
 Directora de Participación Ciudadana
 Dirección General de Desarrollo Cultural
 Y Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES



INFORME MENSUAL DE ACTIVIDADES

Guatemala, 29 de diciembre de 2023

Lic. Ernesto Salvador Flores Jerez
Director General
Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas
Ministerio de Cultura y Deportes
Su despacho.

Estimado señor Director General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe MENSUAL de actividades siendo el siguientes:

| | | | |
|---|---|----------------------|---------------------------------|
| Nombre completo del Contratista: | <u>Mario Augusto Martín Chilel</u> | CUI: | <u>2363 73196 1223</u> |
| Número de contrato: | <u>DGDCFC-029-649-2023</u> | Acuerdo Ministerial: | <u>831-2023</u> |
| Servicios (Técnicos o Profesionales): | <u>Técnicos</u> | Nit del Contratista: | <u>5270053-4</u> |
| Número de Factura: | <u>731400381</u> | Serie: | <u>3932EB47</u> |
| Honorarios Mensuales: | <u>Q 5,000.00</u> | Período del Informe: | <u>Mes de diciembre 2023</u> |
| Monto Total del Contrato | <u>Q 25,000.00</u> | Plazo del Contrato: | <u>01/08/2023 al 31/12/2023</u> |
| Unidad Administrativa donde presta los servicios: | <u>Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana</u> | | |

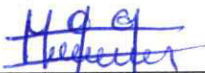
Objetivos del Contrato: "El Técnico" se compromete a prestar sus servicios técnicos para el Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas del Ministerio de Cultura y Deportes, con dedicación, diligencia y con arreglo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios Técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino enunciativas. (según Clausula de contrato: Tercera).

Desarrollo Ordenado de Actividades:

- Apoyé en la implementación de procesos y actividades culturales para el impulso de la cultura local, ciencia, arte, expresiones culturales, culturas vivas y representativas, costumbres, tradiciones y otros acontecimientos culturales apegadas a las Políticas Culturales, Deportivas y Recreativas, según competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- Apoyé en compartir las actividades culturales realizadas en la comunidad lingüística asignada con la Dirección de Comunicación Social y Cultural del Ministerio de Cultura y Deportes para el desarrollo y fomento de la multiculturalidad e interculturalidad, incentivando la participación ciudadana para el reconocimiento positivo del Ministerio de Cultura y Deportes.
- Apoyé en el avance de la formación de la ciudadanía para promover la participación ciudadana y contribuir al desarrollo humano sostenible.
- Apoyé en dar asistencia en sentencias judiciales, políticas y procesos de consulta comunitarias, en donde corresponda.
- Apoyé en la generación de alianzas para la vinculación interinstitucional a nivel territorial a través de la relación con líderes comunitarios, autoridades municipales y departamentales, representantes de sociedad civil local, organizaciones culturales, organizaciones de jóvenes, centros educativos y otras organizaciones de interés, para incrementar los niveles de participación ciudadana.
- Apoyé generando mecanismos y herramientas para la recuperación intergeneracional de la cultura, ciencia y tecnología desde el enfoque cultural de los pueblos Maya, Xinka, Garifuna.
- Apoyé en dar atención y acompañamiento en los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE- y todo lo derivado del Sistema de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural, apegadas a las competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- Apoyé al proceso de convocatorias para la Elección de Representantes de Pueblos Indígenas ante los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE-.
- Apoyé en actividades que se realizaron con representantes de pueblos indígenas para incidir con fundamentos en los espacios democráticos y participativos que fomenten la cultura y participación ciudad.

- j) Apoyé en la generación de acciones que atendieron el desarrollo, uso y revitalización de los idiomas nacionales, con prioridad en los que se encuentran en peligro de extinción según UNESCO a través de organizaciones publicas y/o privadas afines al fortalecimiento de los idiomas.
- k) Apoyé en la identificación y sistematización de información de elementos culturales de la localidad para la alimentación del Sistema de Información Cultural -SIC-.
- l) Apoyé registrando las acciones territoriales realizadas a través de los instrumentos establecidos por la jefatura correspondiente.
- m) Apoyé generando las condiciones favorables en términos de planificación, que se coordinen entre diferentes dependencias de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.

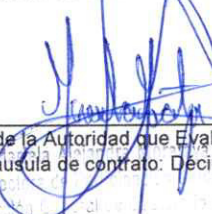
Mario Augusto Martin Chilel
Nombre Completo del Contratista


Firma de Contratista

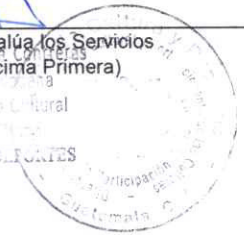
Ingrid Lucrecia Quinteros Samayoa
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)


Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)
Ingrid Lucrecia Quinteros Samayoa
Encargada del Depto. de Promoción
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Licda. Mariela Alejandra Morataya Contreras
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)


Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)

Licda. Mariela Alejandra Morataya Contreras
Dirección General de Desarrollo Cultural
Y Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES



INFORME FINAL DE ACTIVIDADES

Guatemala, 29 de diciembre de 2023

Lic. Ernesto Salvador Flores Jerez
Director General
Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas
Ministerio de Cultura y Deportes
Su despacho.

Estimado señor Director General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe FINAL de actividades siendo el siguiente:

| | | | |
|---|---|----------------------|---------------------------------|
| Nombre completo del Contratista: | <u>Mario Augusto Martín Chilel</u> | CUI: | <u>2363 73196 1223</u> |
| Número de contrato: | <u>DGDCFC-029-649-2023</u> | Acuerdo Ministerial: | <u>831-2023</u> |
| Servicios (Técnicos o Profesionales): | <u>Técnicos</u> | Nit del Contratista: | <u>5270053-4</u> |
| Número de Factura: | <u>731400381</u> | Serie: | <u>3932EB47</u> |
| Honorarios Mensuales: | <u>Q 5,000.00</u> | Período del Informe: | <u>01/08/2023 al 31/12/2023</u> |
| Monto Total del Contrato | <u>Q 25,000.00</u> | Plazo del Contrato: | <u>01/08/2023 al 31/12/2023</u> |
| Unidad Administrativa donde presta los servicios: | <u>Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana</u> | | |

Objetivos del Contrato: "El Técnico" se compromete a prestar sus servicios técnicos para el Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas del Ministerio de Cultura y Deportes, con dedicación, diligencia y con arreglo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios Técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino enunciativas. (según Clausula de contrato: Tercera).

Desarrollo Ordenado de las Actividades Realizadas durante el Período Comprendido:

- Apoyé en la implementación de procesos y actividades culturales para el impulso de la cultura local, ciencia, arte, expresiones culturales, culturas vivas y representativas, costumbres, tradiciones y otros acontecimientos culturales apegadas a las Políticas Culturales, Deportivas y Recreativas, según competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- Apoyé en compartir las actividades culturales realizadas en la comunidad lingüística asignada con la Dirección de Comunicación Social y Cultural del Ministerio de Cultura y Deportes para el desarrollo y fomento de la multiculturalidad e interculturalidad, incentivando la participación ciudadana para el reconocimiento positivo del Ministerio de Cultura y Deportes.
- Apoyé en el avance de la formación de la ciudadanía para promover la participación ciudadana y contribuir al desarrollo humano sostenible.
- Apoyé en dar asistencia en sentencias judiciales, políticas y procesos de consulta comunitarias, en donde corresponda.
- Apoyé en la generación de alianzas para la vinculación interinstitucional a nivel territorial a través de la relación con líderes comunitarios, autoridades municipales y departamentales, representantes de sociedad civil local, organizaciones culturales, organizaciones de jóvenes, centros educativos y otras organizaciones de interés, para incrementar los niveles de participación ciudadana.
- Apoyé generando mecanismos y herramientas para la recuperación intergeneracional de la cultura, ciencia y tecnología desde el enfoque cultural de los pueblos Maya, Xinka, Garífuna.
- Apoyé en dar atención y acompañamiento en los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE- y todo lo derivado del Sistema de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural, apegadas a las competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- Apoyé al proceso de convocatorias para la Elección de Representantes de Pueblos Indígenas ante los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE-.
- Apoyé en actividades que se realizaron con representantes de pueblos indígenas para incidir con fundamentos en los espacios democráticos y participativos que fomenten la cultura y participación ciudad.

- j) Apoyé en la generación de acciones que atendieron el desarrollo, uso y revitalización de los idiomas nacionales, con prioridad en los que se encuentran en peligro de extinción según UNESCO a través de organizaciones publicas y/o privadas afines al fortalecimiento de los idiomas.
- k) Apoyé en la identificación y sistematización de información de elementos culturales de la localidad para la alimentación del Sistema de Información Cultural - SIC-.
- l) Apoyé registrando las acciones territoriales realizadas a través de los instrumentos establecidos por la jefatura correspondiente.
- m) Apoyé generando las condiciones favorables en términos de planificación, que se coordinen entre diferentes dependencias de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.

Mario Augusto Martín Chile
Nombre Completo del Contratista



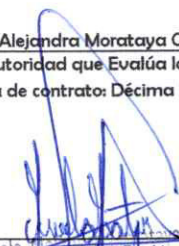
Firma de Contratista

Ingrid Lucrecia Quinteros Samayoa
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)



Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)
Encargada del Depto. de Promoción
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Licda. Mariela Alejandra Morataya Contreras
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)



Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)
D. Gen. de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

